

قوانین

نقل از شماره ۴۲۸۷ روزنامه رسمی کشور

وزارت فرهنگ

فرمان همایونی دائر با اجرای قانون مربوط با اجازه قبول و اجرای اصول پیشنهادی توصیه نامه بین المللی شماره ۹۹ در خصوص تجدید تربیت آموزش حرفه ای معلولین و قانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد .

با تأییدات خداوند متعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارک همایونی

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم :

ماده اول (قانون مربوط با اجازه قبول و اجرای اصول پیشنهادی توصیه نامه بین المللی شماره (۹۹) در خصوص تجدید تربیت آموزش حرفه ای معلولین که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود .
ماده دوم) هیئت دولت مامور اجرای این قانون هستند. بتاریخ نوزدهم مهرماه ۱۳۳۸

قانون مربوط با اجازه قبول و اجرای اصول

پیشنهادی توصیه نامه بین المللی شماره ۹۹

در خصوص تجدید تربیت آموزش

حرفه ای معلولین

ماده واحده) قبول اجرای اصول پیشنهادی توصیه نامه بین المللی شماره ۹۹ راجع بتجدید تربیت و آموزش حرفه ای معلولین که مشتمل بر ده قسمت و ۴۲ بند است تصویب میشود .

تبصره - وزارتخانه های فرهنگ - صنایع و معادن - بهداری و کارموظفند آئین نامه های اجرائی این قانون را با توجه باصول پیشنهادی توصیه نامه مذکور و اوضاع واحوال

قوانین

کشور تهیه و پس از تصویب هیئت وزیران بموقع اجرا گذارند .
قانون فوق که مشتمل بر ماده واحده و یک تبصره و متن توصیه نامه ضمیمه است
پس از تصویب مجلس سنا در جلسه پنج شنبه هشتم مهر ماه یک هزار و سیصد و سی و هشت بتصویب
مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - رضا حکمت

اصل فرمان همایونی و قانون در دفتر نخست وزیر است
نخست وزیر

۳۸-۲-۲۹

شماره ۱۷۶۰۲

وزارت دارائی

آئین نامه اجرائی ماده ۱۸ قانون اصلاح قانون مالیات بر درآمد که در تاریخ بیستم
تیر ماه یک هزار و سیصد و سی و هشت بتصویب کمیسیونهای دارائی و دادگستری مجلس
شورای ملی و همچنین کمیسیونهای شماره ۳ و ۴ مجلس سنا رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد:

آئین نامه اجرائی ماده ۱۸ قانون

اصلاح قانون مالیات بر درآمد

ماده ۱- ادارات دارائی میتوانند پس از ده روز از تاریخ ابلاغ مالیات قطعی شده
و لازم الاجرا در مورد هر مؤدی که بدهی سالیانه او بابت اصل مالیات بیش از ده هزار
ریال باشد و با اموال او دسترسی پیدا نشود و بدهکار مالی که متناسب با مبلغ بدهی بوده
و دسترسی بآن میسر باشد ارائه ندهد و یا برای پرداخت بدهی خود قراری با اداره دارائی
نهدد و یا ضامن متناسب با بدهی معرفی نکند و یا گواهی تسلیم دادخواست اعسار و یا
افلاس بدادگاه صالح بطرفیت اداره دارائی ارائه ندهد بازداشت مؤدی را بخواهند .
تبصره ۱) در صورتیکه حکم بدوی از دادگاه بر رد اعسار یا افلاس صادر شده مؤدی
تا نتیجه حکم قطعی بازداشت میشود .

تبصره ۲) درخواست بازداشت ضمن تعیین مبلغ بدهی از اداره ثبت محل میشود
و اداره ثبت مکلف است با رعایت مقررات اجرائی مربوط بپایزداشت بدهکاران اقدام
بپایزداشت او را مطابق مقررات مربوطه با اداره ثبت محل پرداخت نماید و در صورتی که
قبل از بازداشت مویببات آن رفع و یا بعد از آزادی بدهکار مبلغی از هزینه بازداشت
باقی مانده باشد اداره ثبت باید تمام باقیمانده هزینه پرداختی را با اداره دارائی مسترد ندارد
تبصره ۴) هزینه بازداشت که بمصرف رسیده جزء هزینه های اجرائی از بدهکار
وصول خواهد شد .

قوانین

ماده ۲- در موارد ذیل اداره دارائی مکلف است نسبت برفع بازداشت از بدهکار فوراً اقدام کند .

الف - در صورتیکه بدهکار مالی نشان بدهد که با بدهی او متناسب باشد و توقیف آن مال قانوناً از طرف اداره دارائی بلامانع باشد .

ب - بدهکار ضامن متناسب با بدهی بدهد .

ج - بدهکار بدهی خود را با تنظیم سند رسمی و دادن ضامن معتبر تا مدت ششماه تقسیط نماید .

د - هرگاه تقاضای تقسیط از طرف بدهکار برای مدت بیش از ششماه بشود اداره دارائی باید فوراً از پیشکار دارائی و دارائیهای مستقل از رئیس دارائی کسب اجازه نماید در صورت موافقت پیشکار دارائی و یا رئیس دارائی برای اخذ سند رسمی اقساطی و ضامن معتبر اقدام کند .

آئین نامه فوق که مشتمل بر دوماده و چهار تبصره است و در تاریخ ۲۰ تیرماه ۳۸ بتصویب کمیسیونهای شماره ۳ و ۴ مجلس سنا رسیده است قابل اجراء میباشد .

رئیس مجلس شورای ملی - رضا حکمت

اصل آئین نامه در دفتر نخست وزیر است .

نخست وزیر

وزارت دارائی

نقل از شماره ۴۲۹۴ روزنامه رسمی کشور

فرمان همایونی دائر باجرای قانون راجع بنسخ تصویب نامه استخدامی و قانون مزبور که بتصویب مجلس سنا و شورای ملی رسیده است ذیلاً ابلاغ میگردد .

با تأییدات خداوند متعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارک همایونی

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم :

ماده اول - قانون راجع به نسخ تصویب نامه های استخدامی که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود .

ماده دوم - هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند .

بتاریخ بیست و هفتم مهرماه ۱۳۳۸

قوانین

قانون راجع بنسخ تصویب نامه‌های استخدامی

ماده واحده (از تاریخ ۲۴ شهریور ماه ۱۳۳۱ لایحه تبدیل کارمندان پیمانی و حکمی برسمی موضوع پنج فقره تصویب نامه های شماره ۱۸۴۴-۲۵۵۸۹ و ۱۸۷۹۲۱-۲۵۵۸۹ و ۲۶۴۷۹-۲۶۴۷۹ متمم لایحه تبدیل و ۲۸۷۱۰-۲۵۵۸۹ و ۴۹۰۲۶-۱۳۳۱ باستناد تصویب نامه های مذکور صادر وبموقع اجرا گذاشته شده بقوت خود باقی خواهد بود .

قانون فوق که مشتمل بر ماده واحده است پس از تصویب مجلس سنا در جلسه یکشنبه هیجدهم مهرماه یکهزار و سیصد و سی و هشت بتصویب مجلس شورای ملی رسید.
نایب رئیس مجلس شورای ملی - دکتر موسی عمید
اصل فرمان همایونی وقانون در دفتر نخست وزیر است .

نخست وزیر

با تأییدات خداوند متعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحنه مبارک همایونی

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم :
ماده اول) قانون راجع باجازه استخدام و هزینه مسکن دوازده نفر مهندس و متخصص از اتباع آلمان غربی که بتصویب مجلس سنا و شورای ملی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود .

ماده دوم) هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند .

بتاریخ بیست و چهارم فروردینماه ۱۳۳۸

شماره ۳۲۷۷-۳۸۷۲۱۲ دفتر مخصوص شاهنشاهی

رونوشت برابر اصل است .

نقل از شماره ۴۳۱۱ روزنامه رسمی کشور

وزارت کشور

فرمان همایونی دائر با اجرای قانون راجع باجازه تمدید اجرای قانون آزمایشی اصلاح امور اجتماعی و عمران دهات و قانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد :

قوانین

با تأییدات خداوند متعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارک همایونی

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم :

ماده اول (قانون راجع باجازه تمدید اجرای قانون آزمایشی اصلاح امور اجتماعی و عمران دهات که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده و منضم باین دستخط است موقع اجرا گذاشته شود .

ماده دوم (هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند .

بتاریخ هیجدهم آبان ماه ۱۳۳۸

قانون راجع باجازه تمدید اجرای قانون آزمایشی اصلاح امور اجتماعی

و عمران دهات

ماده واحده - بوزارت کشور اجازه داده میشود قانون اصلاح امور اجتماعی و عمران دهات مصوب مرداد ماه ۱۳۳۵ را تا پایان سال ۱۳۳۹ کماکان بعنوان آزمایشی اجرا نماید لایحه فوق مشتمل بر ماده واحده در جلسه شنبه پانزدهم آبان ماه یکهزار و سیصد و سی و هشت شمسی بتصویب مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا محسن صدر

اصل فرمان همایونی و قانون در دفتر نخست وزیر است .

نخست وزیر

۱۳۳۸ر۸۳۰

شماره ۲۱۱۶۴

وزارت دارائی

فرمان همایونی دائر با اجرای قانون راجع باجازه افزایش سرمایه دولت ایران در صندوق بین المللی پول و بانک بین المللی ترمیم و توسعه و قانون که پس از اظهار ملاحظات مجلس سنا بتصویب مجلس شورای ملی رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد .

با تأییدات خداوند متعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارک همایونی

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم :

قوانین

ماده اول (قانون راجع باجازه افزایش سرمایه دولت ایران در صندوق بین‌المللی پول و بانک بین‌المللی ترمیم و توسعه که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود :

ماده دوم (هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند .

بتاریخ هفدهم آبان‌ماه ۱۳۳۸

قانون راجع باجازه افزایش سرمایه دولت ایران در صندوق بین‌المللی پول و بانک بین‌المللی ترمیم و توسعه

ماده واحده (الف - دولت مجاز است مقرراتی که درباره افزایش سهمیه و سرمایه کشورهای عضو در صندوق بین‌المللی پول و بانک بین‌المللی ترمیم و توسعه از طرف مدیران عامل آن دو موسسه پیشنهاد و از طرف کشورهای عضو پذیرفته شده است قبول کند و سهمیه ایران در بانک بین‌المللی پول را تا ۲۰ میلیون دلار و سرمایه ایران در بانک بین‌المللی را تا نود میلیون دلار بالا برد .

ب (پرداخت آن قسمت از سهمیه و سرمایه اضافه شده که باید برطبق مقررات دو موسسه صورت گیرد برطبق قانون اجازه مشارکت دولت ایران در مقررات کنفرانس منعقد در برتن‌وودز مربوط بتأسیس صندوق و بانک بین‌المللی مصوب دیماه ۱۳۲۴ بعمل خواهد آمد . قانون فوق که مشتمل بر ماده واحده است پس از اظهار ملاحظات مجلس سنا در جلسه سه‌شنبه یازدهم آبان‌ماه یکهزار و سیصد و سی و هشت بتصویب مجلس شورایملی رسید .

نایب رئیس مجلس شورایملی - دکتر موسی عمید
اصل فرمان همایونی و قانون در دفتر نخست‌وزیر است .

نخست وزیر

وزارت دادگستری

فرمان همایونی دائر با اجرای قانون مربوط به الحاق ماده مکرر بماده ۲۶۸ قانون کیفر عمومی و قانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده است ذیلاً ابلاغ میگردد .

با تأییدات خداوند متعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارک همایونی

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم :

قوانین

ماده اول) قانون مربوط بالحاق ماده مکرر بماده (۲۶۸) قانون کیفر عمومی که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود.

ماده دوم) هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند .

بتاریخ هفدهم آبان ماه ۱۳۳۸

قانون مربوط به الحاق ماده مکرر به ماده ۲۶۸ قانون کیفر عمومی

ماده ۲۶۸ مکرر - هر کس بوسیله صحنه‌سازی از قبیل پی‌کنی - دیوارکشی یا غرس اشجار و امثال آن مبادرت بتهیه آثار تصرف در املاک دیگران نماید و بدینوسیله خود را مالک یا متصرف آن املاک قلمداد نماید یا بمنظور جلوگیری از تصرف مالکین یا متصرفین واقعی دعوی تصرف عدوانی علیه آنان طرح نماید و منتهی بصدور حکم بر بی‌حقی او در دعوی تصرفی عدوانی گردد یا برخلاف واقع در مورد تصرف ملک غیر مبادرت به شکایت کیفری کرده و منتهی بصدور حکم محکومیت او گردد بحسب تأدیبهی از یکسال الی سه‌سال محکوم خواهد شد . رسیدگی بجرائم فوق در کلیه مراحل خارج از نوبت بعمل خواهد آمد و هرگاه قرینه قوی بر ارتکاب موجود باشد قرار بازداشت متهم صادر خواهد شد . بعلاوه دادستان یا بازپرس با تنظیم صورتمجلس از چگونگی تصرفات دستور متوقف ماندن عملیات مذکور را صادر مینماید .

وزارت دادگستری مأمور اجرای این قانون است .

قانون فوق که مشتمل بر ماده ۲۶۸ مکرر است پس از تصویب مجلس سنا در جلسه

پنجشنبه سیزدهم آبان‌ماه یکهزار و سیصد و سی و هشت بتصویب مجلس شورایملی رسید .

نایب رئیس مجلس شورایملی - عماد تربتی

اصل فرمان همایونی و قانون در دفتر نخست‌وزیر است .

نخست وزیر

نقل از شماره ۴۳۲۸ روزنامه رسمی کشور

وزارت کشاورزی

تعقیب ابلاغ اجرای قانون بشماره ۱۲۳۰۲ - ۳۸۶۳۰ مربوط به جنگلها و مراتع کشور چون در فرمان صادره همایونی برای اجرای قانون مزبور عنوان (لایحه قانونی جنگلها و مراتع کشور) قید گردیده بود و عنوان مذکور در فرمان اصلاحی بجملة قانون تصحیح شده است بنابراین رونوشت فرمان مبارک ملوکانه برای رفع هرگونه شبهه به پیوست ابلاغ میگردد .

قوانین

با تأییدات خداوند متعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارک همایونی

نظر باصل بیست وهفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم :

ماده اول (قانون مربوط بجنگها و مراتع کشور که بتصویب مجلسین سنا وشورای ملی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود .
ماده دوم (هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند .

بتاریخ هیجدهم شهریورماه ۱۳۳۸

۱۳۳۸۹۱۵

شماره ۲۳۱۵۲

وزارت کشاورزی

فرمان همایونی دائر با اجرای قانون راجع بموسسه اصلاح و تهیه نهال و بذر وقانون مزبور که بتصویب مجلس سنا و شورایملی رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد .

با تأییدات خداوند متعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارک همایونی

نظر باصل بیست وهفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم :

ماده اول - قانون راجع بموسسه اصلاح و تهیه نهال و بذر چغندر قند که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود .
ماده دوم - هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند .

بتاریخ سیزده آبان ماه ۱۳۳۸

لایحه قانونی راجع بموسسه اصلاح و تهیه نهال و بذر

ماده ۱ بمنظور اصلاح و تهیه کلیه نهالها و بذرهای مرغوب و مناسب با آب وهوای نقاط مختلف کشور سازمانی بنام موسسه اصلاح و تهیه نهال و بذر تحت نظر وزارت کشاورزی تأسیس میشود .

ماده ۲ - رئیس موسسه میتواند معاملات مربوط بفرآوردههای کشاورزی را تایکصد هزار ریال بدون رعایت مقررات مناقصه و مزایده اجازه دهد . معاملات فرآورده های

قوانین

کشاورزی بیش از این مبلغ را هیئتی مرکب از وزیران کشاورزی و دارائی و معاونین آنها و رئیس موسسه در صورت ضرورت از قیود مناقصه و مزایده معاف خواهند نمود .

ماده ۳- کمک دولت ببودجه این موسسه یکجا ضمن بودجه وزارت کشاورزی منظور و در اول هر فصل يك چهارم آن با اختیار گذاشته میشود بودجه جزء موسسه را وزیران کشاورزی و دارائی تصویب مینمایند عواید موسسه جزو بودجه آن منظور و مازاد درآمد صرف توسعه و تکمیل عملیات موسسه میگردد .

تبصره - وجوه حاصله از درآمد و صرفه جوئی های هر سال بسال بعد منتقل وبصرف توسعه خواهد رسید .

ماده ۴ - وزارت کشاورزی مجاز است با تصویب هیئت وزیران ورود بذوری را که مصاححت نداند ممنوع نماید و همچنین کشت و بذر و چغندر و پنبه را در مناطق معینی بوسیله اعلان سه ماه قبل از فصل کشت ممنوع و در صورت تخلف کشت ممنوع شده را معدوم سازد .

ماده ۵ - موسسه نمیتواند نهال و بذر مرغوب را بتقاضای کشاورزان و مالکین بیشتر از قیمت تمام شده بفروشد .

ماده ۶ - وزارت کشاورزی و وزارت دارائی مامور اجرای این قانون میباشد .
لایحه قانونی فوق که مشتمل بر شش ماده و يك تبصره میباشد در جلسه روز دوشنبه سوم آبانماه یک هزار و سیصد و سی و هشت شمسی بتصویب مجلس سنا رسیده است .
رئیس مجلس سنا - محسن صدر
اصل فرمان همایونی و قانون در دفتر نخست وزیر است .

نخست وزیر

نقل از شماره ۴۳۲۹ روزنامه رسمی کشور
وزارت فرهنگ

فرمان همایونی دائر با اجرای قانون راجع سازمان و استقلال دانشسرای عالی وقانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد :

با تأییدات خداوند متعال

ما

یهنوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارک همایونی

نظر باصل بیست وهفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم :

قوانین

ماده اول - قانون راجع بسازمان و استقلال دانشسرایعالی که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود .

ماده دوم - هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند .

بتاریخ هفدهم آذرماه ۱۳۳۸

قانون راجع بسازمان و استقلال دانشسرای عالی

فصل اول - سازمان :

ماده ۱ - دانشسرایعالی برای تربیت دبیران مورد احتیاج کشور تأسیس یافته و دارای شخصیت حقوقی میباشد و بصورت موسسه مستقل تحت نظر مستقیم وزیر فرهنگ اداره میشود و بودجه آن جداگانه و بوسیله وزیر فرهنگ پیشنهاد و در بودجه کل کشور منظور می گردد .

قانون استقلال مالی دانشگاه درمورد دانشسرایعالی نیز اجرا میشود دراینصورت کمیسیون مالی دانشسرایعالی مرکب است از رئیس و سه نفر اعضای شورای دانشسرایعالی بانتخاب شورای مذکور و معاون اداری وزارت فرهنگ و یکنفر از کارمندان عالی مقام بنمایندگی وزارت دارائی و ذیحساب دانشسرایعالی تهیه و بعد از تصویب وزیر فرهنگ بمورد اجرا گذارده میشود .

ماده ۲ - وزیر فرهنگ ازین استادان عالیترتبه دانشسرایعالی و با استادان عالیترتبه دانشگاه سه نفر را برای ریاست دانشسرایعالی بهیئت وزیران پیشنهاد و هیئت وزیران یکنفر از آنان را انتخاب مینماید که با فرمان همایونی باین سمت برای چهارسال منصوب میگردد . دانشسرایعالی عضو دائمی و رسمی شورای عالی فرهنگ خواهد بود .

ماده ۳ - شورای دانشسرایعالی از رئیس و معاون و استادان و دانشیاران متصدی کرسی دانشسرایعالی و معاون یا مدیر کل تعلیماتی وزارت فرهنگ تشکیل میشود و ریاست آن با رئیس دانشسرایعالی و وظایف آن بقرار ذیل است : تعیین شرایط ورود محصل به دانشسرایعالی - تدوین برنامه تحصیلات تعیین دورهها ومقررات لازم جهت امتحانات و مسابقات گرفتن درجه شهادت نامهها - تصویب آئین نامهها ومقررات لازم جهت امتحانات و مسابقات و اظهار نظر در انتخاب دانشیار و استاد و کمک فکری بررئیس دانشسرایعالی در امور فنی .

ماده ۴ - رئیس دانشسرایعالی مکلف است در ظرف مدت ۳ سال دستگاه تعلیماتی دانشسرایعالی را تکمیل نماید و درصورت لزوم میتواند با موافقت شورای دانشسرای عالی و دانشگاه تهران از استادان و دانشیاران و دبیران و معلمان دانشگاه و همچنین با موافقت وزارت فرهنگ از دبیران وزارت فرهنگ که صلاحیت آنان را برای تدریس شورای دانشسرایعالی تأیید کرده باشد با پرداخت حق تدریس استفاده نماید .

قوانین

شرایط و میزان حق تدریس با تصویب هیئت وزیران تعیین و در بودجه دانشسرایعالی منظور خواهد شد .

ماده ۵ - دانشسرایعالی میتواند بر حسب احتیاج طبق قانون تربیت معلم دبیر و با رعایت قوانین و مقررات دانشگاه تهران دستیار و دانشیار استخدام نماید .

تشخیص صلاحیت دبیران و دستیاران و دانشیاران و همچنین ترفیع دانشیاران به استادی بر طبق قوانین دانشگاه تهران با شورای دانشسرایعالی و انتصاب آنان با تصویب و امضای وزیر فرهنگ خواهد بود وزیر فرهنگ قبل از انتصاب دستیاران و دانشیاران و استادان نظر مشورتی شورای دانشگاه تهران را میخواهد و چنانچه شورای دانشگاه در ظرف یکماه نظر خود را بوزیر فرهنگ نداد وزیر فرهنگ میتواند برای انتخاب آنان تصمیم شایسته اتخاذ نماید .

تبصره - استخدام سایر کارمندان و خدمتگزاران در حدود بودجه مصوب طبق قوانین مربوط بعهدہ رئیس دانشسرایعالی میباشد .

ماده ۶ - استادان و دانشیاران و دبیران و دستیاران دانشسرایعالی از حیث رتبه و ترفیع و حقوق مشمول قوانین و مقررات دانشگاه تهران خواهند بود استادان و دانشیاران دارای همان مزایائی خواهند بود که برای استادان و دانشیاران دانشگاه تهران پیشبینی گردیده است .

ماده ۷ - بوزارت فرهنگ اجازه داده میشود که تا پانزده نفر معلم و متخصص خارجی از کشورهای اطریش - آلمان - فرانسه - سویس - بلژیک و ممالک متحده آمریکا و انگلیس و ایتالیا برای احتیاجات دانشسرایعالی از لحاظ تدریس مواد و راهنمایی فنی و تعلیماتی و اداره امور شبانه روزی استخدام نماید میزان حقوق و شرایط استخدام این عده را با رعایت قانون مصوب ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ شمسی هیئت وزیران تعیین مینماید .
تبصره - ایرانیانی که واجد شرایط لازم باشند حق تقدم خواهند داشت .

ماده ۸ - اعتبارات مربوط بدانسرایعالی که ضمن بودجه های وزارت فرهنگ و دانشگاه تهران پیشبینی شده است در بودجه کل کشور به عنوان بودجه دانشسرایعالی منظور و سازمان تعلیماتی و اداری دانشسرایعالی طبق این قانون بصورت سازمان مستقل دانشسرایعالی اداره خواهد شد .

ماده ۹ - دانشسرایعالی بمنظور هدایت فعالیت های تربیت معلم و تحقیق و تتبع در مسائل تربیتی با موافقت وزارت فرهنگ سازمانی بنام موسسه تعلیم و تربیت تأسیس مینماید آئین نامه ها و مقررات این موسسه بوسیله شورای دانشسرایعالی تهیه و با تصویب وزیر فرهنگ بموقع اجرا گذارده میشود .

قوانین

فصل دوم - مقررات تحصیلی و استخدامی

ماده ۱۰ - دانشسرای عالی علاوه بر تربیت دبیر مکلف است که رشته های تعلیماتی مخصوصی برای تربیت مدیران و بازرسان مدارس و سایر کارمندان تعلیماتی وزارت فرهنگ دایر نماید .

داوطلبان این رشته ها طبق آئین نامه مخصوصی که بتصویب شورای عالی فرهنگ میرسد از بین آموزگاران و دبیران و کارمندانی که شایستگی کامل داشته باشند انتخاب می شوند .

ماده ۱۱ - داوطلبان تحصیل در دانشسرای عالی از بین فارغ التحصیلان دوره کامل متوسطه و لیسانسیه های رشته های متناسب دانشکده ها و هنرسرائی عالی از طریق مسابقه طبق آئین نامه مخصوص انتخاب میشوند . برای ترتیب مسابقه احتیاجات نواحی مختلف کشور در این آئین نامه رعایت خواهد شد .
دوره تحصیلات برای فارغ التحصیلان متوسطه لااقل سه سال و برای لیسانسیه های دانشکده ها لااقل یک سال خواهد بود .

ماده ۱۲ - فارغ التحصیلان دانشسرای عالی در صورتیکه موفق به اخذ لیسانس آموزشی از دانشسرای عالی بشوند بارتبه یک دبیری در وزارت فرهنگ استخدام خواهند شد .
بلیسانسیه های دانشکده ها و هنرسرائی عالی پس از پایان تحصیل در دانشسرای عالی دانشنامه معلمی اعطا میشود و با رتبه دبیری شروع بخدمت معلمی نموده و از مزایای استخدامی دبیران استفاده خواهند کرد .

ماده ۱۳ - دارندگان دانشنامه لیسانس که فعلا در خدمت دبیری وزارت فرهنگ هستند و یا کسانی که طبق این قانون از دانشسرای عالی لیسانسیه خواهند شد پس از طی هر دوره پنج ساله خدمت باید در ضمن خدمت در کلاسهای تابستانی یا کلاسهای شبانه که دانشسرای عالی یا موسسه تعلیم و تربیت در طهران یا مراکز استانها تشکیل میدهد طبق مقرراتیکه بتصویب شورای دانشسرای عالی خواهد رسید تحصیلات خودرا تکمیل نمایند و روش تعلیم و تربیت را بیاموزند .
ترفع دبیران مشمول این ماده از پایه شش بیالا ماکول بشرکت در این کلاسها در صورت تاسیس و توفیق در تحصیلات خواهد بود .
کسانی که بدون دارا بودن دانشنامه لیسانس در دبیرستانها و دانشسراها تدریس میکنند باید از کلاسهای فوق استفاده نموده و گواهی لازم دریافت نمایند در غیر اینصورت از خدمت در دبیرستانها و دانشسراها معاف خواهند بود .

ماده ۱۴ - وزارت فرهنگ همه ساله عده ای از آموزگاران شاغل خدمت را که دارای گواهینامه کامل متوسطه بوده و لااقل پنج سال سابقه آموزشی داشته باشند از

قوانین

اشخاص محلی نقاط مختلف کشور در محل از طریق مسابقه انتخاب و بدانشسرای عالی معرفی می‌نمایند این داوطلبان پس از فراغ از تحصیل بهمان حوزه‌ای که از آنجا انتخاب شده‌اند اعزام خواهند شد و موظفند که لااقل پنج سال در آن حوزه خدمت نمایند و رتبه آنها بماند آخرین حقوق دریافتی به رتبه دبیری تبدیل می‌شود این قبیل دانشجویان در مدتی که تحصیل میکنند در صورتیکه شبانه‌روزی نباشند از حقوق ورتبه خود استفاده نخواهند نمود و مدت تحصیل جزو سابقه خدمت آنان محسوب خواهد شد .

ماده ۱۵ - فارغ‌التحصیلان دانشسرای عالی موظف هستند که پنج سال اول خدمت خود را در شهرستانهاییکه وزارت فرهنگ تعیین میکند انجام دهند

تبصره ۱- دانشسرای عالی برای تکمیل دستگاه تعلیماتی خود میتواند هر سال باموافقت وزیر فرهنگ شاگرد اول هر یک از رشته های دانشسرای عالی را تا مدتی که بدبیر و دستیار نیازمند است استخدام نماید این قبیل فارغ‌التحصیلان در صورت استخدام در دانشسرای عالی از پنج سال اول خدمت در شهرستانها معاف خواهند بود .

تبصره ۲- دبیرانی که قبل از ۵ سال اول خدمت در شهرستانها بخواهند با موافقت وزارت فرهنگ از کمک هزینه تحصیلی در خارج استفاده کنند بقیه ۵ سال خدمت خود را در شهرستانها پس از استفاده از کمک هزینه تحصیلی در خارج انجام خواهند داد

ماده ۱۶- تا زمانیکه دانشسرای عالی شبانه‌روزی نشده است میتواند بدانشجویان کمک هزینه تحصیلی پرداخت نماید و آئین نامه کمک هزینه مزبور به پیشنهاد شورای دانشسرای عالی و تصویب وزیر فرهنگ خواهد بود .

ماده ۱۷- هرگاه دانشجوئی پس از خاتمه تحصیل در دانشسرای عالی تمام و یا قسمتی از تعهد خود را انجام ندهد موظف است بر طبق تعهد رسمی که در بدو ورود بدانشسرای عالی میسپارد کمک هزینه دریافتی را با اضافه کلیه مخارجی که برای تحصیلات او از طرف دولت شده بصندوق دولت نقدا تادیه نماید این مخارج هر سه سال یکمرتبه از طرف وزارت فرهنگ بر اساس کلیه مخارج دانشسرای عالی اعم از استخدام و غیر آن با رعایت تناسب عده دانشجویان تعیین میگردد کسانیکه فقط قسمتی از تعهد خود را انجام داده و یا پیش از خاتمه دوره تحصیلات ترك تحصیل کرده باشند باید کمک هزینه و مخارج را بنسب مدتی که تعهد خود را انجام نداده اند و یا مدتی که در دانشسرای عالی بتحصیل مشغول بوده اند پرداخت نمایند .

تبصره - مقررات ماده فوق در مورد هنرسرای عالی و مراکز دیگری که برای تربیت معلمان مدارس حرفه‌ای و فنی و کشاورزی تاسیس شده یا خواهد شد مجری می گردد .

قوانین

ماده ۱۸- هیچیک از وزارت خانه‌ها و موسسات دولتی و غیر دولتی حق ندارند بفارغ‌التحصیلان دانشسرای عالی قبل از انجام تعهد آنان خدمتی رجوع نمایند .

ماده ۱۹- موادی از قوانین مربوط بدانشسرای عالی و تربیت معلم که با این قانون مغایرت دارد از تاریخ تصویب این قانون ملغی است .

ماده ۲۰- وزارت فرهنگ مکلف است بتدریج در مراکزی از کشور که دارای دانشگاه است و یا درآتیه واجد دانشگاه میشود دانشسرای عالی براساس مقررات این قانون تاسیس نماید .

ماده ۲۱- وزارت فرهنگ مامور اجرای این قانون میباشد .

قانون فوق مشتمل بر ۲۱ ماده و ۵ تبصره در جلسه روز شنبه سیزدهم آذر ماه هزار و سیصد و هشت شمی بتصویب مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا - محسن صدر

اصل فرمان همایونی و قانون در دفتر نخست وزیر است .

نخست وزیر

نقل از شماره ۴۱۳۳۴ روزنامه رسمی کشور

وزارت دارائی

فرمان همایونی دایر با اجرای قانون راجع باصلاح حقوق بازنشستگی قضات و پزشکان و کارمندان آموزشی و قانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد :

با تأییدات خداوند متعال

ع

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارك همایونی

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم .

ماده اول - قانون راجع باصلاح حقوق بازنشستگی قضات و پزشکان و کارمندان آموزشی که بتصویب مجلسین سنا و شورایملی رسیده ومنضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود .

ماده دوم - هیئت دولت مامور اجرای این قانون هستند بتاریخ ششم آذرماه ۱۳۳۸

قانون راجع باصلاح حقوق بازنشستگی قضاة و پزشکان

و کارمندان آموزشی

ماده واحده) بوزارت دارائی اجازه داده میشود حقوق بازنشستگی قضات و پزشکان را

قوانین

مشروط باین که نسبت بگذشته بهیچوجه ایجاد تعهدی ننماید . از اول اسفند ماه سال ۱۳۳۸ بیاخذ حقوق شاغلین هریک از طبقات مذکوره ترمیم و پرداخت نماید .

ورثه بازنشستگان طبقات نامبرده هم مشمول این ماده خواهند بود .
تبصره (۱) ورثه اشخاصیکه بعد بازنشستگی رسیده و قبل از صدور حکم بازنشستگی فوت کرده اند مشمول این قانون هستند .

تبصره (۲) مدت نمایندگی آقای احمد فرامرزی بازنشسته قضائی دادگستری در مجلس شورایملی که بحساب ترفیع ایشان منظور نشده احتساب و طبق مقررات رتبه مشارالیه ترمیم و از تاریخ ترمیم حقوق بازنشستگی ایشان براساس رتبه ترمیم یافته منظور شود .
لایحه فوق که مشتمل بر ماده واحده و دو تبصره است در جلسه روز بیست ونهم آبان ماه یکهزار و سیصد و سی و هشت شمسی بتصویب مجلس سنا رسیده است .

نایب رئیس مجلس سنا - محمد وارسته

اصل فرمان همایونی و قانون در دفتر نخست وزیر است .

نخست وزیر

نقل از شماره ۴۳۴۸ روزنامه رسمی کشور

وزارت راه

فرمان همایونی دائر با اجرای قانون راجع با اجازه ساختمان راه آهن بین تبریز - شرفخانه تا مرز ترکیه و قانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده است ذیلا ابلاغ می گردد :

با تأییدات خداوند متعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحنه مبارک همایونی

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم .

ماده اول (قانون راجع با اجازه ساختمان راه آهن بین تبریز - شرفخانه تا مرز ترکیه که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود

ماده دوم - هیئت دولت مامور اجرای این قانون هستند . بتاریخ اول دی ماه ۱۳۳۸

قانون راجع با اجازه ساختمان راه آهن بین تبریز

شرفخانه تا مرز ترکیه

ماده اول - بدولت اجازه داده می شود ساختمان راه آهن بین تبریز - شرفخانه

قوانین

تا مرز ترکیه و راه آهن بین بندر شاه تا گرگان را در مسیری که از طرف وزارت راه معین میشود شروع و بانجام رساند .

ماده دوم - دولت مکلف است از تاریخ تصویب این قانون ظرف سه ماه آئین نامه مخصوص مناقصه امور ساختمان و راه و راه آهن را تنظیم و پس از تصویب کمیسیونهای راه و دارائی مجلسین بموقع اجراء بگذارد .

قانون فوق مشتمل بر دو ماه در جلسه روز شنبه بیست و هفتم آذرماه هزار و سیصد و سی و هشت شمسی بتصویب رسیده است

رئیس مجلس سنا - مصحح سند

اصل فرمان همایونی وقانون در دفتر نخست وزیر است

نخست وزیر

۳۸۰۰۰۰

شماره ۲۵۱۷۰

وزارت گمرکات و انحصارات

فرمان همایونی دائر باجرای قانون راجع با اجازه تهیه وسایل مبارزه با قاچاق و تشویق مخبرین و کاشفین وقانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورای املی رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم .

ماده اول) قانون راجع با اجازه تهیه وسائل مبارزه با قاچاق و تشویق مخبرین و کاشفین که بتصویب مجلسین سنا و شورای املی رسیده و منضم باین دستخط است بموقع اجرا گذاشته شود

ماده دوم) هیئت دولت مامور اجرای این قانون هستند . بتاریخ بیست و پنجم

آذرماه ۱۳۳۸

قانون راجع با اجازه تهیه وسائل مبارزه با قاچاق

و تشویق مخبرین و کاشفین

ماده اول) بوزارت گمرکات و انحصارات اجازه داده میشود از تاریخ اول بهمن ماه ۳۶ تا آخر دیماه ۳۸ کلیه سی درصد سهم دولت را از بابت جرائم گمرکی و عاقل حاصل فروش کالا های قاچاق و صورت مجلسهائیکه در مدت مزبور واریز میشود در حساب مخصوصی نگاهداری و از محل عواید مزبور بارعایت مقررات محاسبات عمومی اقدام بخرد وسایط نقلیه دریائی و زمینی و هوائی و وسایل استخبار و سایر لوازم مبارزه با قاچاق نماید . تبصره ۱ - خرید وسائط نقلیه زمینی و بحری و هوائی و وسائل استخبار کهنه و مستعمل ممنوع است .

قوانین

تبصره ۲ - سهم دولت از بابت کالاهائی که در مدت مذکور در فوق ضبط ولی تصفیه و واریز ماحصل فروش کالا و جرائم مأخوذه آنها منجر ببعده از دیماه ۳۸ گردد مشمول ماده فوق خواهد بود .

تبصره ۳ وزارت گمرکات و انحصارات مکلف است پس از خرید لوازم مورد احتیاج و تحویل گرفتن آن صورت حساب درآمد و هزینه مورد این قانون را با اسناد مربوطه بوزارت دارائی تسلیم و در صورتیکه مازادی باقی بماند بحساب درآمد متفرقه گمرکی تحویل خزانه داری کل بنماید .

تبصره ۴ - مازاد درآمدهای مربوط به لایحه شماره ۳۶۳۷۴-۳۱۱۱۱۱۱ و قانون مصوب هشتم آذرماه ۱۳۳۵ طبق این ماده قابل تعهد و مصرف بوده و حساب آن باید طبق تبصره ۳ این ماده بوزارت دارائی تسلیم گردد .

ماده دوم - اداره کل گمرک مجاز است پس از تنظیم صورت مجلس قطعی ضبط کالای قاچاق یک چهارم سهم کاشفین درمرز را برسم علی الحساب به مسئولیت خود پرداخت و موقع واریز سهم کاشفین کسر و مستهلک نماید .

تبصره ۱ - پرداخت های مزبور باعتبار ماحصل فروش کالای ضبطی و جرائم متعلقه در هر مورد از محل ذخیره قاچاق و یا تنخواه گردانی که وزارت دارائی باختیار اداره کل گمرک خواهد گذاشت بعمل میآید .

تبصره ۲ - وزارت دارائی مکلف است تنخواه گردان متناسبی جهت تامین منظور فوق بنابدرخواست اداره کل گمرک باختیار اداره نامبرده بگذارد .

تبصره ۳ - چنانچه بحکم قطعی دادگاه جرائم وصولی قابل استرداد تشخیص داده شود اداره کل گمرک وجوه پرداختی برسم علی الحساب را از دریافت کنندگان استرداد خواهد نمود .

ماده سوم - وزارتخانه های دارائی و گمرکات و انحصارات مامور اجرای این قانون میباشند .

قانون فوق که مشتمل بر سه ماده و هفت تبصره است پس از تصویب مجلس سنا در جلسه سه شنبه شانزدهم آذر ماه یکهزار و سیصد و سی و هشت بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

نایب رئیس مجلس شورای ملی . عماد تربتی

اصل فرمان همایونی و قانون در دفتر نخست وزیر است .

نخست وزیر

قوانین

۳۸۱۰۰۵

شماره ۲۵۰۷۴

وزارت دارائی

آئین نامه مالیات مستغلات که در جلسه ۳۸۹۹۲۰ بتصویب کمیسیون قوانین دارائی مجلس شورای ملی رسیده و بموجب ماده نهم قانون مالیات بر درآمد مصوب ۳۵۱۶۱۶۱۶ قابل اجرا میباشد ذیلا ابلاغ میگردد .

آئین نامه مالیات مستغلات

ماده واحده - مالکین مستغلات مکلفند هر گونه معامله ای که بموجب آن تمام یا قسمتی از مستقل بديگري منتقل میگردد بلافاصله پس از انجام معامله کتبا با داره دارائی محل اطلاع دهند کسانیکه ملکی با آنها منتقل میشود نیز مکلفند معامله را با داره دارائی اعلام نمایند و قبل از وقوع انتقال باید مفاصا حساب مالیاتی را از فروشنده دریافت کنند والا مالک هر ملک مسؤل پرداخت کلیه مالیات معوقه دولت خواهد بود .

اداره دارائی میتواند از لحاظ تسریع در امر وصول مالیات بخریدار یا فروشنده مراجعه و مالیات دولت را وصول نماید مگر اینکه در سند معامله خریدار پرداخت مالیات گذشته را متقبل شده باشد که در اینصورت منحصرأ بخریدار مراجعه خواهد شد تبصره - در مورد مستغلاتی که متعلق بچند نفر مالک میباشد بخشودگی مقرر موضوع ماده ۲۲ قانون مصوب تیرماه ۲۷ از سهم هر يك جداگانه کسر میشود نه از کل شدانگ .

آئین نامه فوق که در تاریخ بیستم آذرماه یکهزار و سیصد و سی و هشت بتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی رسیده است صحیح بوده و بموجب ماده نهم قانون مالیات بر درآمد مصوب شانزدهم فروردین ماه یکهزار و سیصد و سی و پنج قابل اجرا می باشد .

نایب رئیس مجلس شوراییلی - عماد تربتی

اصل آئین نامه در دفتر نخست وزیر است .

نخست وزیر

۳۸-۱۰-۱۳

شماره ۲۵۸۴۲

وزارت امور خارجه

فرمان همایونی دائر با اجرای قانون مربوط بموافقنامه فرهنگی بین دولت شاهنشاهی ایران و جمهوری متحده عرب و قانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد :

قوانین

با تأییدات خداوند متعال

ما

پهلوی شاهنشاه ایران

محل صحه مبارك همایونی

نظر باصل بیست و هفتم متمم قانون اساسی مقرر میداریم :
ماده اول) قانون مربوط بموافقت نامه فرهنگی بین دولت شاهنشاهی ایران و جمهوری
متحده عرب که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده و منضم باین دستخط است
بموقع اجرا گذاشته شود .

ماده دوم) هیئت دولت مامور اجرای این قانون هستند . بتاریخ اول دی ماه ۱۳۳۸

قانون مربوط بموافقت نامه فرهنگی

بین دولت شاهنشاهی ایران و

جمهوری متحده عرب

ماده واحده « موافقت نامه فرهنگی ایران و جمهوری متحده عرب که مشتمل
بر يك مقدمه و سیزده ماده می باشد و در تاریخ هیجدهم شهریور ماه ۱۳۳۷ در تهران
بامضاء نمایندگان تام الاختیار طرفین رسیده است تصویب و بدولت اجازه داده میشود
اسناد تصویبی آنرا مبادله نماید .

قانون فوق که مشتمل بر ماده واحده و متن موافقتنامه ضمیمه است پس از تصویب
مجلس سنا در جلسه پنجشنبه بیست و پنجم آذرماه یکهزار و سیصد و سی و هشت بتصویب
مجلس شورای ملی رسید .

نایب رئیس مجلس شورای ملی - دکتر موسی عمید

اصل قانون و موافقت نامه در دفتر نخست وزیر است .

نخست وزیر

موافقت نامه فرهنگی بین دولت شاهنشاهی ایران

و جمهوری متحده عرب

نظر باینکه دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری متحده عرب علاقمند بتحکیم
روابط دوستی فیما بین بوده و خواهان بسط و توسعه همکاری فرهنگی بین دو کشور
میباشند تصمیم بعقد موافقت نامه فرهنگی اتخاذ و نمایندگان تام الاختیار خود را بشرح زیر
تعیین نمودند .

از طرف دولت شاهنشاهی ایران - جناب آقای علی اصغر حکمت

وزیر امور خارجه

قوانین

از طرف دولت جمهوری متحده عرب - جناب آقای محمود محرم حماد
سفیر کبیر جمهوری متحده عرب در طهران
که پس از مبادله اختیارنامه‌های خود و اطمینان به صحت آنها نسبت بمواد ذیل توافق
حاصل نمودند .

ماده اول - طرفین معظمین متعاهدین کوشش خواهند نمود در حدود امکان
روابط فرهنگی بین دو کشور را بسط داده و بدین وسیله موجبات تشدید روح
تفاهم بین دو ملت را فراهم سازند .

ماده دوم - طرفین معظمین متعاهدین متعهد می شوند که بمنظور تشویق مبادلات
معنوی بین دو کشور در زمینه فرهنگی و علمی و هنری کمال اهتمام را مخصوصا در مواد
ذیل مبذول دارند .

الف - ایجاد نهایت تسهیلات ممکنه برای مبادله هنر نوع کتب و نظریات سودمند.
ب - ایجاد تسهیلات در امر مبادله فیلم های ملی فرهنگی و مستند بمنظور معرفی
متقابل مدنیت دو کشور .

ج - تشکیل نمایشگاه هائی از هنرهای ملی .

د - ترتیب مسافرت های دسته جمعی دانشجویان .

ه - تنظیم برنامه های رادیوئی به منظور تشدید مناسبات فرهنگی بین دو کشور.
ماده سوم - هر یک از طرفین معظمین متعاهدین متعهد می شوند که مسافرت استادان
و فرهنگیان و سخنرانان و نویسندگان و هنرمندان و دانشجویان اتباع طرف مقابل را
بکشور خود ترغیب و در حدود مقدورات بورس های تحصیلی برقرار نمایند .

ماده چهارم - طرفین معظمین متعاهدین سعی خواهند کرد که مساعدتهای لازم
نسبت بمحصلین کشور های یکدیگر معمول گردد تا اینکه طبق قوانین و مقررات جاری
طرفین در موسسات قلمرو یکدیگر به مطالعات علمی و ادبی و هنری بپردازند .

ماده پنجم - طرفین معظمین متعاهدین سعی بعمل خواهند آورد که کرسی های
تدریسی زبان فارسی در دانشگاههای جمهوری متحده عرب و کرسیهای تدریس عربی
در دانشگاه های ایران تاسیس گردد و همچنین کرسیهای موجود را توسعه دهند .

ماده ششم - هر یک از طرفین معظمین متعاهدین مراقبت خواهند کرد که نظر
مولفان و ناشران کشور خود را باطلاعات نادرست مندرج در کتابها و رسالات درسی و
فیلمها و مطبوعات منتشر در آن کشور که بکشور متقابل یا بزمامداران لطمه وارد آورد
جلب نمایند و بدین منظور طرفین معظمین متعاهدین سعی خواهند کرد حتی الامکان
دربیرنامه های مدارس خود اطلاعات کافی در خصوص تاریخ و جغرافیای طرف متقابل

قوانین

بگنجانند تا جوانان بتوانند تصور ذهنی صحیحی درباره کشور طرف دیگر تحصیل نمایند
ماده هفتم - طرفین معظمین متعاهدین تماس های ورزشی را تشویق خواهند نمود
و در بسط همکاری بین سازمانهای ورزشی و پیش آهنگی طرفین خواهند کوشید .

ماده هشتم - طرفین معظمین متعاهدین سیاحت و مسافرت را که وسیله موثری برای
ایجاد تفاهم متقابل بین دو ملت است تشویق خواهند نمود .

ماده نهم - طرفین معظمین متعاهدین برای معتبر شناختن مدارج دانشگاهی و تعیین
ارزش گواهینامه و لیسانس یا دانشنامه هائی که از طرف مقامات صلاحیتدار هر يك از طرفین
معادل بودن تحصیلات ابتدائی و متوسطه و عالی هر يك از دو کشور دیگر برسمیت
خواهند شناخت .

موافقت نامه مزبور بادر نظر گرفتن مقررات جاری هر يك از دو کشور درخصوص
تعیین ارزش دانشنامه ها منعقد میگردد .

ماده دهم - طرفین معظمین متعاهدین تاسیس انجمن های فرهنگی مرکب از اتباع
طرفین متعاهدین را در هر يك از دو کشور تشویق خواهند نمود . انجمن های فرهنگی
مزبور تابع قوانین و مقررات جاری کشوری که در آن تاسیس میشوند خواهند بود .

ماده یازدهم - بمنظور تسهیل در اجرای این موافقت نامه هر يك از طرفین معظمین
متعاهدین متعهد میشوند که يك وابسته یا رایزن فرهنگی در کشور دیگر تعیین نمایند
که کلیه تماسهای مربوط به همکاری فرهنگی طرفین را بعهده گیرد .

ماده دوازدهم - در هر يك از دو کشور کمیسیونی مرکب از رئیس نمایندگی سیاسی
طرف متقابل و سه نفر از صاحب منصبان عالی رتبه وزارت فرهنگ و دانشگاه و وزارت
امور خارجه آن کشور تشکیل میشود وظیفه این کمیسیون مراقبت در اجرای مقررات
این موافقت نامه و فراهم ساختن موجبات همکاری و تبادل نظر بمنظور رفع اشکالات
احتمالی ناشیه در حین اجرای این موافقت نامه خواهد بود . کمیسیون مزبور سالی چهار بار
تشکیل جلسه خواهد داد .

ماده سیزدهم - این موافقت نامه بتصویب مقامات صلاحیتدار دو کشور خواهد رسید
وسی روز پس از مبادله اسناد مصوب بمورد اجراء گذارده خواهد شد .

هر يك از طرفین معظمین متعاهدین میتوانند با سه ماه اطلاع قبلی این موافقت نامه را
فسخ نمایند .

این موافقت نامه در دو نسخه هر يك بزبانهای فارسی و عربی و فرانسه تنظیم شده
و هر سه متن معتبر می باشد در صورت بروز اختلاف ناشی از تفسیر بین متن فارسی و عربی

قوانین

متن فرانسه معتبر خواهد بود .

تهران بتاريخ ۱۸ شهریور ۱۳۳۷ (نهم سپتامبر ۱۹۵۸)

از طرف دولت شاهنشاهی ایران از طرف دولت جمهوری متحده عرب

موافقتنامه فوق‌ضمیمه قانون مربوط بموافقتنامه فرهنگی بین دولت شاهنشاهی ایران

و جمهوری متحده عرب بوده و صحیح است .

نایب رئیس مجلس شورایی ملی - دکتر موسی عمید



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی